

እዋናዊ ሓበሬታ ብዛዕባ ሃምቡርግ ሶሻልካርድ SocialCard – ሓበሬታ ነቶም ብመሰረት ሕጊ ሓተትቲ ዑቕባ ሓገዝ ዝረኽቡ (AsylbLG)

SocialCard እንታይ እዩ?

SocialCard ናይ **ቪዛ ክረዲት ካርድ** ኮይኑ ብዘይ ናይ ተቐማጢ ሕሳብ ይሰርሕ። ብመሰረት ሕጊ ሓተትቲ ዑቕባ ሓተትቲ ጥቕምታት ቅልጡፍን ዘይተሓላለኹን ናይ ገንዘብ ሓገዝቲኦም ንምርካብ የኽእል። እቲ መጠን ገንዘብ ኣብ ካርድ ምስ ተጻዕነ ብቐልጡፍ ክትጥቀምሉ ትኽእሉ ኢኹም።

SocialCard ናይ ልቓሕ ገደብ የብሉን። ካብ SocialCard ናብ ሕሳብ ዝውውር ክትገብሩ ወይ ናይ SEPA ቀጥታዊ ደቢት ዝውውር ክተቐውሙ ኣይትኽእሉን ኢኹም።

SocialCard ከም **አካላዊ ካርድን ምስ ሰማርትፎንኩምን** ክትጥቀምሉ ትኽእሉ ኢኹም። ኣብ ሰማርትፎንኩም SocialCard ንምጥቃም፡ አቐዲምኩም ቁጽሪ ሞባይልኩም ናብ ቤት ጽሕፈት ስደተኛታት ኣቐራብኩም ክትኮኑ ኣለኩም።

ብዛዕባ SocialCard ብሓፈሻን ኣጠቓቕማኡን ኣብ ሰማርትፎን ተወሳኺ ሓበሬታ [ኣብዚ](#) (መርበብ ሓበሬታ ናይቲ አቐራቢ Publk GmbH) ክትረኽቡ ትኽእሉ ኢኹም።

ምን እዩ SocialCard ዝረኽብ?

ካብ 15 ለካቲት 2024 ጀሚሩ ብመሰረት ሕጊ ሓገዝ ሓተትቲ ዑቕባ ንመጀመርታ ግዜ ገንዘብ እንተተቐቢልኩምን ኣብ ሃምቡርግ ኣብ ዝርከብ ናይ መጀመርታ መቐበሊ ማእከል ምስ እትገብሩን SocialCard ትረኽቡ።

SocialCard ተቐቢልኩም ድሒርኩም ካብቲ ናይ መጀመርታ መቐበሊ ማእከል እንተወጸእኩም፡ ብመሰረት ሕጊ ሓተትቲ ዑቕባ ጥቕሚ፡ ነቲ SocialCard ክትሕዝዎን ነቲ ገንዘብ ክትቅጽልዎን ትኽእሉ ኢኹም።

ቅድሚ 15 ለካቲት 2024 ብመሰረት ሕጊ ሓተትቲ ዑቕባ ድሮ ገንዘብ ተቐቢልኩም እንተኾንኩም፡ ዋላ ኣብቲ ናይ መጀመርታ መቐበሊ ማእከል ትገብሩ እንተኾንኩም፡ SocialCard ኣይትረኽቡን ኢኹም።

SocialCard ብኸመይ ገንዘብ ይጽዓን?

SocialCard እንተድኣ ተቐቢልኩም፡ ቤት ጽሕፈት ስደተኛታት ነቲ ገንዘብ ብኣውቶማቲክን ብዲጂታልን ናብ SocialCard ክጽዕኖ እዩ።

ድሕሪ ደጊም ወርሓዊ ንSocialCard ንምምላእ ናብ በዓል መዚ ወይ መዝገብ ገንዘብ ክትኮዱ **አዩድልዩኩምን** እዩ - ናብ ቤት ጽሕፈት ስደተኛታት ይኹን ናብ ቤት ጽሕፈት ኣውራጃ። ድሕሪ ደጊም ጥረ ገንዘብ ኣይክኸፈልን እዩ፤ ኣብ ቤት ጽሕፈት ገንዘብ በዓል መዚ ኣውራጃ Wandsbek እውን ክይተረፈ።

ብመሰረት ሕጊ ሓገዝ ሓተትቲ ዑቕባ፣ እቲ ገንዘብ ኣብ ክንዲ ኣብ SocialCard ናብ ሕሳብ ወይ ብጥረ ገንዘብ ክቕበሎ ይኸእል ድዮ?

አይኮነን. እቲ ብመሰረት ሕጊ ሓተትቲ ዑቕባ ሓገዝ ኣብ SocialCard ጥራይ እዩ ዝጽዓን ድሕሪ 15 ሰከንት 2024 ንፈለግ እዋን ኣብ ሃምቡርግ ብመሰረት ሕጊ ሓተትቲ ዑቕባ ሓገዝ ገንዘብ ተቐቢልኩም ኣብቲ እዋን እቲ ኣብ ናይ መጀመርታ መቐበሊ ማእከል ትነብሩ እንተኾንኩም። ድሕሪ እቲ በዓል መዚ ነቲ ገንዘብ ናብ ሕሳብ ኣየሲጋግሮን ድሕሪ ደጊም ብጥረ ገንዘብ ኣይከፍሎን እዩ።

ካብ SocialCard ነጻ ኮይንኩም ኣብ ባንክ ናይ ገዛእ ርእሰኻ ሕሳብ ክትከፍት ትኸእል ኢኻ፣ ንኣብነት ብመሰረት ሕጊ ሓተትቲ ዑቕባ ሓተትቲ ጥቕሚ እንተሰሪሕኩምን ተወሳኺ ጥቕምታት እንተተረኺብኩምን። ይኹን እምበር፡ ሕጂ'ውን እቲ ገንዘብ ብመሰረት ኣብ SocialCard ዘሎ ሕጊ ሓተትቲ ዑቕባ ጥራይ ኢኹም እትረኽቡዎ።

ሓንቲ ስድራቤት ክንደይ SocialCards ትረክብ?

ኩሉ ልዕሊ 18 ዓመት ዝዕድሚኡ ሰብ ናይ ገዛእ ርእሱ SocialCard ይረክብ - ኣብ ሓንቲ ስድራቤት **ልዕሊ 18** ዓመት ዝዕድሚኡም ህጻናት ሓዊስካ።

እቲ ንህጻናት ትሕቲ 18 ዓመት ዝኸውን ገንዘብ ኣብ ናይ ኣደ ወይ ኣቦ SocialCard ይጽዓን። ንስኻ ኢኻ ከምኡ ትውሰን።

ብ SocialCard ኣባይ ክኸፍል ይኸእል?

ብሃምቡርግ SocialCard ኣብ ጀርመን ኣብ ዝርከባ ድኳናት ስቴሽነሪ (ንኣብነት ኣብ ሱፐርማርኬታትን ካልኦት ድኳናትን ወይ ኣብ ወሃብቲ ኣገልግሎት ከም ጸጉሪ ርእሲ፡ ዶይቸ ባን ወዘተ) ክትከፍሉ ትኸእሉ ኢኹም።

SocialCard ኣብ ወጻኢ ሃገር ወይ ኣብ ኢንተርነት ክትጥቀምሉ ኣይትኸእሉን ኢኹም። ብተወሳኺ ንመሰጋገሪ ገንዘብን ኣገልግሎት ገንዘብን፡ ቫውቸር ንምዕዳግ ወይ ንቁማር ኣይሰርሑን እዩ።

ቪዛ ካርድ ኣብ ዝቐበሉሉ ቦታ ብ SocialCard ክትከፍሉ ትኸእሉ ኢኹም። ኣብ ድኳን ሎን ቪዛ ድለዩ ወይ ሕተቱ!

ብ SocialCard ጥረ ገንዘብ ከውጽእ ይኸእል ድዮ?

ነፍሲ ወከፍ እኹል ሰብ (ዕድሚኡ 18 ዓመት ን ልዕሊ ኣ.ጃ) ኣብ ወርሒ €50 ብጥረ ገንዘብ ከውጽእ ይኸእል።

ንኣደ ትሕቲ ዕድመ (ክሳብ 18 ዓመት ዝዕድሚኡ) ተወሳኺ €10 ኣብ ወርሒ ክስሕብ ይኸእል።

ኣብ ባንክ ኤቲኤም (ብክፍሊት) ከምኡ'ውን ኣብ ድኳናት (ነጻ) ጥረ ገንዘብ ምውጻእ ይከኣል። ካብ ኤቲኤም(ATMs) ዝውጽእ ገንዘብ **ንኣደ** ምውጻእ €2 ይኸፈል። ኣባይ ብነጻ ጥረ ገንዘብ ከተውጽኡ ከም እትኸእሉ [ኣብዚ](#) ክትፈልጡ ትኸእሉ ኢኹም። ኣብ ውሽጢ ድኳን ምውጻእ ገንዘብ ንምግባር፡ መብዛሕትኡ ግዜ እንተወሓደ €5-10 ዝዋግኡ ኣቕሑት ክትገዝኡ ኣለኩም።

ካብቲ ናይ መጀመርታ መቐበሊ ኣጋይሽ እንተወጸኡኩም (ናብ ስዲቡ ዝመጽእ መንበሪ ኣባይቲ ድማ እንተገባዝኩም ወይ ድማ ብፍሉይ መንገዲ ብውልቂ ክትነብሩ እንተተፈቐዱልኩም)፡ ልቓሕኩም ክሳብ ዘይተጠቐመሉ ናይ ገንዘብ ገደብ የለን።

SocialCard ክጥቀም ከለኹ እንታይ ወጻኢታት ክስዕብ ይኸእል?

እቲ ወሃቢ ካርድ እዞም ዝስዕቡ ክፍሊታት ክኸፍል ይኸእል እዩ፤

ጥረ ገንዘብ እንተ ኣውጺእኩም፤

- ኣብ ውሽጢ ድኳን ምስ ዝግበር ዕድጊ ነጻ። ነዚ ዝወሓደ ዕዳጋ €5-10 እዩ። ካብ ኣየኖት ድኳናት ጥረ ገንዘብ ከተውጽኡ ከም እትኸእሉ [ኣብዚ](#) ክትፈልጡ ትኸእሉ ኢኹም።
- **ንኣደ** ናይ ኤቲኤም(ATM) ምውጻእ €2.00።

ኣብ ድኳን እንተኸፈልኩም፤

- ኣብ ወርሒ **ክሳብ 20** ክፍሊት ነጻ።
- **ካብ** መበል 21 ክፍሊት **ንኣደ** ክፍሊት €0.08 ኣብ ወርሒ።

ኣብ ፍሉይ ኩነታት፣ ዝለዓለ ክፍሊት ክኸፈል ይኸእል እዩ፤

- ዘካትዕ ናይ ክፍሊት ትእዛዛት፤ €20.00 ([ኣብዚ](#) ኣብ ገጽ 3 ኣብ ትሕቲ “ዘይተፈጸሙ ወይ ብጌጋ ዝተፈጸሙ ናይ ክፍሊት ትእዛዛት ምግጣም” ዝብል ስምምዕ ተጠቓሚ ተወከሱ)።
- ዝተነጽጉ ምምላስ ክሲ፤ €25.00።

ክሳብ ሕጂ ኣብ ካርድ (ሚዛን) ክንደይ ገንዘብ ከምዘለኒ ኣባይ ክፈልጥ ይኽእል?

ናይ ክረዲት ተረፍ ሕሳብካ ኣብ ዝኾነ ለዋን ነቲ Secupay ኣፕ ተጠቐምካ ክትርእዮ ትኽእል (ብዛዕባዚ ተወሳኺ [ኣብዚ](#)) ርእ ወይ [ነዚ ኣብ ኦንላይን ክትገብሮ ትኽእል፤ ተወከስ \[ኣብሬታ ንተጠቀምቲ SocialCard\]\(#\) ።](#)

ድሕሪ ደጊም ናይ AsylbLG ጥቕምታት እንተዘይረኺብ SocialCard እንታይ ይኽውን?

ድሕሪ ደጊም ብመሰረት ሕጊ ጥቕሚ ሓተትቲ ዑቕባ ዝኾነ ገንዘብ እንተዘይተቐበልኩም፡ ሕጂ ውን ነቲ ካርድ ክትሕዝዎ ትኽእሉ ኢኹም። ተወሳኺ ገንዘብ ኣብቲ ካርድ ኣይክጸዕንን እዩ።

ብኸብረትኩም ዝተረፈ ልቓሕኩም ኣብ ዝሓጸረ ግዜ ተጠቐሙ! እንተዘይኮይኑ፡ ንወርሒ €1.50 ዝኸውን ወጻኢታት ክኸፈል ይኽእል።

SocialCardኻ ምምላስ ኣየድልየኩምን እዩ፤

ንኣብነት ኣብ ኣሰራርሓ ዑቕባ ናይ ሓለዎ ደረጃ እንተረኺብኩም፡ ባዕልኹም እኹል ገንዘብ ኣታዊ እንተ ጌርኩም ወይ ካብ Jobcenter ናይ ዜጋ ሓገዛት እንተረኺብኩም ድሕሪ ደጊም ብመሰረት ሕጊ ጥቕሚ ሓተትቲ ዑቕባ ገንዘብ ኣይክትረኽቡን ኢኹም።

ተወሳኺ ኣብሬታ ኣብ [መርብብ ኣብሬታ ናይቲ ወሃቢ ካርድ \(Publk GmbH\)](#) ክምኡውን ኣብ [ውዕላት ኣጠቓቕማ SocialCard](#) ይኹን እምበር፡ እዞም ኣብ ላዕሊ [ዝተጠቐሱ ገደባት ኣብ ሃምቡርግ \(ኣብ ኢንተርኔት ይኹን ኣብ ወጻኢ ሃገራት ምጥቓም የለን፤ ውሳኔን መጠን ገንዘብ ምውጻእ\) ክም ዝሰርሕ ኣስተውዕሉ።](#)